

## TRADUCTION

F. 83 — 1811

7 SEPTEMBRE 1983. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant modification de l'arrêté royal du 18 mars 1981 portant fixation du cadre du personnel de la Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 13, § 6;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11;

Vu le décret du 28 décembre 1979 portant statut de la Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1981 portant fixation du cadre du personnel de la Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, modifié par les arrêtés royaux des 22 juillet 1981 et 16 décembre 1981 et par les arrêtés de l'Exécutif flamand des 19 mai 1982, 14 juillet 1982 et 8 décembre 1982;

Vu l'avis exprimé par le Comité de consultation syndicale de la Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, les 6 novembre 1980 et 25 janvier 1982;

Vu l'accord du Président de l'Exécutif flamand;

Sur proposition du Ministre communautaire de la Culture;

Après avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 18 mars 1981 portant fixation du cadre du personnel de la Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, est modifié comme suit :

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,

K. POMA

Les emplois suivants sont ajoutés au cadre du personnel :

## Personnel administratif

Chef cuisinier . . . . .	1
Chef cuisinier adjoint ou premier chef cuisinier adjoint ou chef cuisinier adjoint en chef (application du principe de la carrière plane) . . . . .	2
Caissier-magasinier en chef . . . . .	3
Premier caissier-magasinier . . . . .	3
Caissier-magasinier . . . . .	12
Responsable de cuisine ou responsable de cuisine de 1ère classe ou responsable de cuisine principal ou responsable de cuisine en chef (application du principe de la carrière plane) . . . . .	9
Commis-dactylographe . . . . .	1

## Personnel ouvrier

Aide spécialisé en chef . . . . .	2
Aide/aide spécialisé . . . . .	8

Art. 2. Le Ministre communautaire de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 septembre 1983.

N. 83 — 1812

28 SEPTEMBER 1983. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1981 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid artikel 11;

Gelet op het decreet van 28 december 1979 houdende het statuut van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, inzonderheid artikel 18;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1981, tot vaststelling van de personeelsformatie van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 juli 1981 en 16 december 1981, en bij besluiten van de Vlaamse Executieve van 19 mei 1982 en 14 juli 1982;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies bij de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, uitgebracht op 1 juli 1982;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter van de Vlaamse Executieve;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 18 maart 1981, tot vaststelling van de personeelsformatie van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, wordt gewijzigd als volgt :

§ 1. Volgende betrekkingen worden opgeheven :

## Administratief personeel :

gespecialiseerd hoofdhelper . . . . .	13
helper/gespecialiseerd helper . . . . .	26

## Werklieden personeel :

gespecialiseerd hoofdhelper . . . . .	1
helper/gespecialiseerd helper . . . . .	3

§ 2. Volgende betrekkingen worden aan de personeelsformatie toegevoegd :

## Administratief personeel :

hoofdhelper-veiligheid . . . . .	14
helper-veiligheid/gespecialiseerd helper-veiligheid . . . . .	29

Art. 2. De Gemeenschapsminister van Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 september 1983.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,

K. POMA

## TRADUCTION

F. 83 — 1812

28 SEPTEMBRE 1983. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant modification de l'arrêté royal du 18 mars 1981 portant fixation du cadre du personnel de la Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11;

Vu le décret du 28 décembre 1979 portant statut de la Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1981, portant fixation du cadre du personnel de la Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, modifié par les arrêtés royaux des 22 juillet 1981 et 16 décembre 1981, et par les arrêtés de l'Exécutif flamand des 19 mai 1982 et 14 juillet 1982;

Vu l'avis exprimé le 1er juillet 1982 par le Comité de consultation syndicale de la Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen;

Vu l'accord du Président de l'Exécutif flamand;

Sur proposition du Ministre communautaire de la Culture;

Après en avoir délibéré,

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,

K. POMA

Arrête :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 18 mars 1981, portant fixation du cadre du personnel de la Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, est modifié comme suit :

§ 1er. Les emplois ci-après sont supprimés :

Personnel administratif :

Aide spécialisé en chef . . . . .	13
Aide/aide spécialisé . . . . .	26

Personnel ouvrier :

Aide spécialisé en chef . . . . .	1
Aide/aide spécialisé . . . . .	8

§ 2. Les emplois ci-après sont ajoutés au cadre du personnel :

Personnel administratif :

Aide-sécurité en chef . . . . .	14
Aide-sécurité/aide-sécurité spécialisé . . . . .	29

Art. 2. Le Ministre communautaire de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 septembre 1983.

N. 83 — 1813

28 SEPTEMBER 1983. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, titularis kunnen zijn

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid artikel 11;

Gelet op het decreet van 28 december 1979 houdende het statuut van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, inzonderheid artikels 18 en 20;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het feit dat de hiërarchie van in te stellen graden dringend moet worden vastgesteld om de benoemingen op een wettelijke wijze te kunnen doen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, titularis kunnen zijn, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies bij de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, uitgebracht op 1 juli 1982;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Cultuur; Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de tabel van de hiërarchie der graden, gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 december 1981 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, titularis kunnen zijn, worden volgende graden toegevoegd :

Administratief personeel

rang 44 :	
hoofdhelper-veiligheid	
rang 43 :	
gespecialiseerd helper-veiligheid	
rang 41 :	
helper-veiligheid	

Art. 2. De Gemeenschapsminister van Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 september 1983.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,

K. POMA